

[Texte]

Wolfe, d'exprimer mon appréciation quant au bien-fondé de ce projet de loi, évoqué en deux points par M. Gravel, et de souscrire à l'impulsion qu'a donnée mon confrère, le député de Lévis. Sachant que nous travaillons aujourd'hui avec deux collègues qui sont aussi présents, et passionnément présents, au Comité des finances, et connaissant les aléas des institutions financières et autres, j'ai quasiment envie d'inviter mes deux collègues à souscrire à la proposition dans les plus brefs délais. Les modalités sont des plus normales tout en étant des plus essentielles au fonctionnement de la société.

Monsieur le président, je propose tout simplement que nous souscrivions à la proposition qui est devant nous. J'invite mes collègues d'en face à procéder au même rythme à l'adoption du projet de loi.

M. Fontaine: Je veux remercier les députés de tous les partis pour leur ouverture d'esprit quant à ce projet de loi qui a pour but de permettre la continuation de la compagnie La Sauvegarde sous l'empire de la loi provinciale. En posant ce geste, vous épauler les 1,500 caisses populaires qui sont propriétaires, vous permettez à 4 millions de Québécois sur 6 millions de prendre une expansion encore plus favorisée, et vous aidez 32,000 employés du Mouvement Desjardins soutenus, ce qui est assez unique et mérite d'être signalé, par 16,000 bénévoles à tous les niveaux de l'institution Desjardins. Toute cette équipe-là, soit les 4 millions de Québécois, les bénévoles et les employés, administre ce qu'on a de plus important comme institution financière essentiellement québécoise, c'est-à-dire 42 milliards de dollars d'actifs.

Le geste que vous posez aujourd'hui s'intègre à cette organisation-là, et je vous en sais gré. Je remercie aussi les témoins qui ont renseigné les députés.

Naturellement, j'appuie la proposition de mon collègue Côté.

• 1600

The Chairman: Thank you, Mr. Fontaine. I have been told that we do support this, but we would be looking for the same co-operation and consideration from my friends on both sides at a later date. We will call upon you later on. I am sure you know to what I am making reference.

At any rate, it would appear that the committee is prepared to go to a clause-by-clause consideration at this time. Are there any dissenters? If not, we shall look at the preamble first. Are there any questions with respect to the preamble?

Mr. Pickard: We would have no opposition to any of the clauses. If all the opposition members stated their positive support and you have no problems, why not just go through it quickly?

The Chairman: I appreciate that and accept it.

Shall the preamble pass?

[Traduction]

appreciation of the value of this bill explained by Mr. Gravel, and to add my support to the endeavour initiated by my colleague, the member for Lévis. Since I know that we are working today with two very active members of the Finance Committee, and since I know the ups and downs of financial and similar institutions, I almost wanted to ask those two colleagues to indicate as quickly as possible that they support the Bill. The technical details are entirely routine and are essential to the company's operations.

Mr. Chairman, I simply move that we support the Bill before us, and I invite my colleagues opposite to participate in its speedy a passage.

Mr. Fontaine: I would like to thank Members of Parliament from all parties for their open-mindedness concerning this bill, whose purpose is to authorize The Safeguard Life Assurance Company to be continued as a corporation under the laws of the Province of Quebec. In endorsing the Bill, you are supporting the 1,500 credit unions that are the Safeguard's shareholders; you are promoting the further development of two thirds of Quebec's population of 6 million; and you are helping the Desjardins movement's 32,000 employees. I should point out the exceptional fact that all levels of the Desjardins movement's operations are supported by the efforts of 16,000 volunteers. All these people working together—4 million Quebecers, volunteers and employees—run the province's largest and largely Quebec-owned financial institution, with assets of 42 billion dollars.

I appreciate your participation today, which essentially constitutes participation in this organization as well. I would also like to thank the witnesses for having provided information for the members of the Committee.

Naturally, I second the motion moved by my colleague Mr. Côté.

Le président: Merci, M. Fontaine. En accordant son appui à ce projet de loi, mon parti espère bénéficier de la même collaboration et la même considération de la part de nos amis des deux autres partis à une occasion ultérieure que je n'ai pas besoin de vous préciser.

Il semble que le Comité soit maintenant prêt à étudier le projet de loi article par article. Est-ce que quelqu'un s'y oppose? Si non, penchons-nous d'abord sur le préambule, y a-t-il des questions à ce sujet?

M. Pickard: Nous ne nous opposons à aucun des articles. Si tous les députés de l'opposition—y compris vous-même—appuient le projet de loi, pourquoi ne pas adopter rapidement tous les articles?

Le président: Merci; c'est une bonne idée.

Le préambule est-il adopté?